



# 一般中国境内申请人 审核面谈

版本: 2020 年 7 月

## 一般国内申请人（审核面谈）程序的相关步骤：

### 1. 在线注册：

登录 APS 官网 ([www.aps.org.cn](http://www.aps.org.cn))，在右上角处点击“注册”链接，选择“留学德国（一般国内申请人审核程序）”进行在线注册，并确保所填写的内容完整正确。

注册完成后，打印 PDF 注册证明。递交不完整的或虚假的材料，申请无效。

### 2. 汇款：

审核费为人民币 2500 元。请申请人以本人名义通过中国境内的银行向以下账户汇款交纳费用（收款人名称和账号必须一字不差）。并注意保存好汇款单收据。

收款人名称： 德国驻华使馆文化处留德人员审核部

账号： 332 456 013 427

收款银行名称： 中国银行北京亮马河大厦支行

### 3. 寄送材料：

将申请人的申请材料（详见下表）快递或直接递交至审核部前台（前台开放时间见审核部官网）

### 4. 获得档案号：

审核部在收到申请材料约 10 个工作日后，将给出该申请人的档案号，申请人可自行登录审核部网站查询。

### 5. 材料审核阶段：

审核部对申请人的入学资格及材料真实性进行核查。核查过程中，审核部可能要求申请人补充材料（以系统邮件方式通知）。因此，请您注册时提供准确的邮箱地址，并在递交材料后，经常查看邮件（注册时的第一邮箱），登陆 APS 个人账户查看相关通知。

### 6. 通知面谈：

材料审核通过后，审核部以系统邮件方式通知面谈时间。该时间不得更改。如申请人的联系方式有变，请及时告知审核部。

### 7. 参加面谈：

申请人凭本人身份证或护照参加审核面谈。审核面谈分为书面准备（约 20 分钟）和口头表述（约 25 分钟）两部分。在线注册时，申请人可以选择用德语或/和英语进行面谈。本面谈旨在判定申请材料的真实性，而非语言或知识测试。

### 8. 面谈结果：

面谈结束约 5 个工作日后，申请人可以在 APS 网站查看审核结果。成功通过者将收到 10 份审核证书。面谈未通过者，则不会收到纸质通知。（申请再次面谈的具体要求请参看官网）

### 9. 申请大学及递交签证：

获得审核证书后，申请人可以向德国高校申请学习位置，并在签证材料准备齐全后向审核部递交签证申请。（签证的具体要求请参照留学签证须知）



# 一般中国境内申请人 审核面谈

版本: 2020 年 7 月

## 申请材料清单

	高校在读生	高校毕业生	
1	在线注册证明（注册后请打印出该证明，贴上 6 个月内的护照规格照片，并在第 3 页由本人亲笔签名，并写明签字地点和日期）		<input type="checkbox"/>
2	汇款单复印件（需清楚标明汇款人、金额、汇款时间、汇出银行、申请人姓名等信息）		<input type="checkbox"/>
3	申请人身份证正反两面复印件（如有护照复印件，也请提供）		<input type="checkbox"/>
4	小学毕业证复印件（无需公证）；若遗失，可用九年义务教育证明复印件代替。	/	<input type="checkbox"/>
5	初中毕业证复印件（无需公证）；若遗失，可用九年义务教育证明复印件代替。	/	<input type="checkbox"/>
6	高中毕业证翻译公证件	/	<input type="checkbox"/>
7	大学录取花名册中英双语密封件或中英翻译公证件（由被录取高校招生办或档案馆出具，包含高考成绩、录取专业名称、录取批次、计划性质等信息）。高考录取通知书无效！		<input type="checkbox"/>
8	在读证明中英双语密封件或中英翻译公证件（包含高校名称、院系及专业名称、学号、学制、已完成学期数等信息）。如休学/退学，需由学校教务处出具休学/退学证明的中英双语密封件或中英翻译公证件。	大学毕业证书和学位证书的中英双语密封件或中英翻译公证件。若未取得学位证书，须由学校开具中英双语证明，解释未获得学位的原因。	<input type="checkbox"/>
9	在读成绩单中英双语密封件（到目前为止所有所修课程及分数，包括不及格成绩）。（见注 2）	毕业成绩单中英双语密封件（所有在校期间所修课程及分数，包括不及格成绩）（见注 2）	<input type="checkbox"/>
10	德语和/或英语的语言水平证明复印件或申请人自学德/英语的学时数说明		<input type="checkbox"/>
11	/	已毕业超过一年以上的申请人需提供一份德文或英文的表格式简历，按时间段说明申请人从高校毕业后的情况。	<input type="checkbox"/>

### 注释 1:

“英语翻译公证件”是指附带英文翻译的公证件原件，具体办理方法请咨询当地的公证处。

“中英双语密封件”是指由学校出具的、含中英文材料原件且加盖公章的密封信件。信封封口处要加盖学校公章且密封，申请人不可以擅自打开！

如果学校无法提供双语翻译密封件，可以提交公证处出具的“中英文双语翻译公证件”。

### 注释 2:

“大学成绩单”需要按学期排列，包含全部所修课程及分数（不及格或未通过的课程也要明确列出成绩或结果）。辅修或双学位成绩需与主修专业分开开具。

成绩单须由教务处或档案馆出具的“中英文双语密封件”，仅有院系级盖章无效。如学校无法出具中英双语密封件，可视情况提交“英语翻译公证件”。



# 一般中国境内申请人 审核面谈

版本: 2020 年 7 月

## 特别说明

### 有国内或国外交换学习经历的申请人

如果有国内不同高校或国外院校的学习经历，需提供对方学校的成绩单复印件并附上本校开具的交换证明。要求如下：

- 情况 1：交换期间所修课程学分得到本校认可、交流课程已经转换成本校当学期应修课程，并且已显示在本校成绩单上，需写明交换时间、交换院校、学分予以认可，并附上详细的学分转换表。
- 情况 2：交换期间所修课程学分得到本校认可，但本校成绩单上交换学期为空白，需写明交换时间、交换院校、学分予以认可，并写明本校成绩单上交换课程不予显示。
- 情况 3：交换期间所修课程学分未得到本校认可，需写明交换时间、交换院校、学分不予认可，并说明当学期学分是否已修满。如果未修满，需注明何时补修完全部应修学分。

\*注：以上全部材料都需要提供中英文双语件原件并加盖校级公章。

### 转专业的情况

如申请人有过转专业的经历，需提供转专业证明原件，并进行翻译。证明内容包括：之前所学专业、现在所学专业、转专业时间、预计何时毕业。

### 专升本的情况

如有专升本的学习经历，请一并提供专科和本科阶段的所有证明材料。

### 硕士/博士在读生及毕业生

如有更高一级的学历（如硕士、博士），请一并提供本科及研究生阶段的所有证明材料。

### 未获得学位及延长毕业的情况

由于个人原因未获得学位证书或延长毕业时间的申请人，需提供高校出具的未获得学位或延长毕业的说明原件，解释原因，并进行翻译。